

## Előfizetési feltételek

helyben házhoz hordva vagy vidékre postán küldve:

Egész évre . . . . . 12 kor.  
Fél évre . . . . . 6 kor.  
Negyedévre . . . . . 3 kor.

Egyes szám ára . . . . . 16 fillér.

## Hirdetések díja:

□ centiméterenként 6 fill. Kereskedők és gyárosok külön árkedezményben részesülnek.

Nyilt tér sora 40 fillér.

# KÖZÉRDEK

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

## Szerkesztőség

és  
kiadóhivatal:

Földes Ede

könyvkereskedése

Behlen-utca 2. sz. alatt,

hova egy a lap szellemi részét illető közlemények, mint az előfizetések és hirdetések bérmentesen küldendők

Kéziratok nem adatnak vissza.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.

**Kérjük t. olvasóinkat, sziveskedjenek lapunkra előfizetéseiket mielőbb megújítani, hogy a kellő számú példányok nyomtatása iránt intézkedhessünk. Előfizetési áraink: Egész évre 12 korona, félévre 6 kor., negyedévre 3 kor. Az Alsófehérvármegyei Gazdasági Egyesület tagjai — ha egyszerre fizetnek elő az egész évre — a „Közérdek”-et 10 koronáért kapják.**

## Október 6.

Fél századnál több idő tölt el azóta, hogy vértanui halált halt Aradon a tizenhárom. Sok hó takarta, sok virág lepté már azóta sirjait; de emlékeztüket a hosszú idő sem tudta betakarni, elborítani. A magyar ember szívében úgy él az aradi tizenhárom képe, mintha a megdöbbentő gyász csak tegnap sujtotta volna. Ami ilyen erővel él: annak örök élete van.

Nagyapáktól átvette az unoka; s mire a mai unokából nagyapa lesz: még mindig olyan lesz ez a kép, mint ma. És ez nem is lehet másképp. Amely nemzet nagyjait, hőseit, vértanuit nem tiszteli meg az örök étellel: az legdrágább kincsét s vele lételenek erkölcsi alapját vesztette el. Az ősök tisztelésében nevedett nemzetek ad csak nemzeti érzésű polgárságot. Amely nép fia még ifjú korukban sem tudnak lelkesedni a szépért, dicsőségesért, fenségesért: arra a népre szomorú, sivar jövő várakozik.

A mult hagyományait él az a forrás, melyből a jövő történelme fakadhat. Elmúltak már azok az idők, amikor a tizenhárom nagy név egy-párt lobogóját ékesítette. Ez a tizenhárom név az egész nemzeté; azon a helyen van, mely egyedül méltó rá, hogy viselhesse: az ország piros, fehér, zöld lobogóján. A tizenhárom név ma már nem a politikáé, hanem a történelemé.

A sokáig vérző sebet bélegesztette királyunk gyógyító keze és a jelen kormány bölcsesége; s miután az egész hivatalos és nem hivatalos nemzet a tizenhárom nagy ember emléke előtt való melységes hódolását az őket megillető általános és tüntető kegyelettel fejezte ki: ezek a nevek többé az utcái ha-

gulat igazgatására, korteszélokra fel nem használhatók. Az osztatlan egész nemzet ünneplése ez a mindnyájunk szíve feuekéről fakadt apotheozis, kiragadta őket a pártviszályok és személyi érdekek forgatagából. A nemzet emléket állított mártírjainak, s ezt az emléket az egész nemzet nevében a kormány leplezte le.

Nem lehet többé kétsége senkinek a fölött, hogy ebben az országban minden ember egy szívvvel és lélekkel érzi és vallja, hogy akiknek nemes életét 1849. október hó 6-án reggel Aradon a vesztőhelyen kioltották: azok a nemzet jogaiért, hazájuk szabadságáért haltak meg; s hogy ez a halál dicsőséges és valóban vértanui halál volt. Érzi és vallja, hogy ezek a vértanuk ott allanak abban a fényes sorozatban, mely a nemzet nagyjait egyesíti Árpádtól — Kossuthig.

A mi kötelességünk, hogy emléküket tiszteljük, s erre a tiszteletre gyermekeinket is megtanítsuk. Gondoljunk arra, hogy a hazaért haltak, annak a szebb jövőjéért, mely azóta be is következett.

Örüljünk annak, hogy a föld, mely drága hamvaitak földi, szabad, Szabad földben pihennek, akik életükben ezért a szabadságért küzdöttek, szenvedtek, s érte végül mindent feláldoztak, még az életet is. Az ő pihenésük ebben a földben bizonyára csendes. Ezt a pihenést ne zavarja többé meg a pártszenevedély!

L. I.

## Választások.

## Dr. Werner Gyula választása Magyar-Igenben.

A leglelkesebb választások egyikét a m.-igeni vál. kerületben láthatjuk. Magyarok, románok egyaránt vetekedtek, hogy önzetlen szívvvel, lelkük egész hevével tüntessék ki azt a férfút, ki a lefolyt öt év alatt parlamentünk egyik büszkesége volt; ki ragyogó tollával babért babérra halmozott; ki kerületének minden közügyét szívén hordozta és elősegítette; kihez nem fordulhatott senki, akin segíteni ne igyekezett volna. És ime, amíg mi a tiszta választás szép, felemelő jelszavát igyekeztünk becsületesen, nemes buzgalommal, a maga teljességében

megvalósítani: akadt néhány, perverz hajlamairól és nyomoruságos eljárásáról ismeretes ember, kik e szép összhangot képesek voltak megzavarni s olyan ismeretlen alakokat akartak becseszeszni e kerületbe, kiknek érdemeit az országos közügyek e vármegye s különösen e kerület iránt eddig valóban senki sem jegyezhetette fel s ezután sem fogják megörökíteni. Dr. Horacek Imre nagybányai ügyvéd, kit kegyeskedő pislantások bátorítottak fel néppárti kísérletekre, gyorsan elpárolgott; ellenben dr. Reiner Zsigmond pesti uraság gondolt merészet és nagyot s hamarosan neki indult az utolsó napok éjszakaii korteseivel, ezek között még gör. keleti lelkészekkel is, egy kis kalandozásra s e közben állítólag egy kis pénzmag-vevetésre is, gondolván: hát-ha jó vetésnek gazdag lesz az aratása. Hát bizony a kaland lehetett ugyan drága, de hogy rövid és siralmas volt a „pesti uraságra“ nézve, azt eléggé tanúsítja két egyszerű szám: t. i. 389 és 70, melyek közül az előbbi dr. Werner, a másik pedig Reiner Zsigmond javára iratott oly módon, hogy ez utóbbi láttára az összes Rhénusiak és Reinerek búbanatosan s valószínűleg erősen csalódott szívvvel robotak el a küzdelem színteréről. Hogy is ne, amikor pl. Vajadrol csak 9, M-Igenből csak 2, Zalánáról csak 8 választót tudott nagy agitatóval, édes és nyomatékos előzkénységgel lebilincselni, már pedig ő és nepei csakugyan nem kíméltek sem költséget, sem fáradságot, sem csinos mesélgetéseket nagy és magas összeköttetésekről, befolyásokról, és nem restelték Wernerrel, akit az intelligencia s az egyszerű nép emberei is oly jól ismernek, holmi kicsinyléseket és félrevezető ráfogásokat éreszteni meg. A választó kerület 34 községe közül csak nyolczból tudott nagy kinosan összesen 70 votumot kipréselni néhány kapzsi pap segítségével, míg ellenben dr. Werner Gyula mellett az egész intelligencia, 34 község derék lakosságának színe-java nyilatkozott meg igazi, hatalmas lelkesedéssel.

A választás sorsa már reggel eldőlt, amidőn Zalatharól s a havasi községekből közel 200 választó robotgott be külön vonaton Sárdra s onnan lengő zászlók alatt vonult M-Igenbe. Molnár Károly választási elnök szigorú pártatlansággal vezette a választást, melynek

## TÁRCZA.

## A mi választásunk.

— A „Közérdek“ eredeti tárczája. —

A felzaklatott érzelmek lassankint csendre verődnek. Az érdeklődés a politikai élet teréről visszaszívároag a hétköznapiság szűkebb medrébe. Pedig igazán kár! Az emberek ilyenkor érdekesebbek, a közélet tanulságosabb, mint egyébkor. Aki azelőtt csendes műhelyében a kenyérszerezés munkáival fáradozott: az ilyenkor utcán és poharak közt szenvedélyes politikussá lesz. Aki egyébkor író-asztala mellett görnyedve tudós kutatásokba mélyed: a közélet forgatagába veti magát és politikai elvekről vitatkozik. Élénkiséget, csoportosulást, lengő zászlókat, zene harsogását, kortesdalokat látni és hallani mindenfelé. S mindezek a dolgok, melyekre a filozofus talán kicsinylőleg mosolyog, de amelyeket a közélet tanulmányozója érdemük szerint tud méltányolni, mert bennük az életet, az alkotmányos jogok és ténykedések iránt való fogékonyságot látja: mindezek a dolgok, a tavasz ruhájába öltözött ősz derűjével együtt, elmúlnak, részben már elmúlának. Igazán kár!

A szenvedélyek, titkolt vágyak és gondolatok ilyenkor leplezetlenebbül nyilatkoznak. Szárnyra kelt remények, hiúság és kapzsiság, gyűlölködő és erőszakos hajlamok, önzetlen hazafiság, őszintén és melegen lelkesedni tudó hangulatok, barátság és ellenségeskedés jó és rossz géniuszok módjára zaklatják és csalogatják az emberek lelkét. Milyen tágas tere az emberismeretnek! Ott két ember az utcán karonfogva beszélget egymással és szívből kacagnak élményeik és sikereik felett. Amott egy társaságban más két ember az ablak-sarokba húzódva egymás kezét szorongatja. Ismeretlen emberek jó pajtasokká lesznek pillanatok alatt. Azt gondolhatnád, hogy Saturnus kora tért vissza, az aranykor, melyben béke, bizalom és szeretet uralkodik; csupa szinaranyból van minden. Beh szép is ez a politika!

De az éremnek más oldala is van. Megesik ám az is, hogy az a bizonyos két ember minden karonfogás, szempillantás, kézszorogatás daczára sem tudja egymást megérteni. Nézd csak, mily hidegen válnak el egymástól; s ámbár hozzátesszük: „Azért jó emberek maradunk, ugy-e öregem?“ többé nem fogják karon egymást, a szempillantás ellenségesebb, a kézfogás hidegebb lesz, ha ugyan végképp el nem marad. S arról is bizonyos lehetsz, édes olvasóm, hogy ha az agylágyulás tüneteit látszanak; én ugyan nem hiszem, de azt mondják róla, hogy idegen pénzhez is hozzá nyult; különben nem csodálnám, az apja is tolvaj volt stb. stb.“ biztos lehetsz felőle, hogy ezt a szerzetremelőt jellemzést a másik indította utnak. Ha véletlenül a katolikus pap-pal egy párton vagy: készen lehetsz rá, hogy néppártisággal vádolnak, akármilyen vastag a nyakad egyébként. Ha pedig a szabadelvűséget dicsőíted: ellenfeleid zsidópártinak csufolnak bizonyára. Ha kereskedéssé van: bizonyára kiadják a jelszót, hogy: „Méregdrága a portékája; nem is hazai termék; pedig milyen nagy hazafi, mikor beszélni kell; hanem persze a pénznek nincs szaga; ha csalással, haza-áruhással szerzik is, mégis csak pénz.“ Szóval jó híred és vagyoni érdeked bizonyosan megczirógatják. Jó, ha a házad fel nem gyújtják s a fejed be nem verik! Beh csuf is ez a politika!

Hála Isten! a mi választásunknak nem voltak ilyen természetű arányai és kinövészei. Hanem megvolt e helyett a maga szépsége, ünnepies volta és érdekessége. A választás az alatt a fél óra alatt lefolyt, amelynél rövidebb idő alatt törvény szerint követet választani nem lehet. Nyolcz órákor a zenekar játszott egy szép darabot és Samu bácsi ágyuszóval tetézte a hatást.

Egy kis pihenő; és utána újabb zene és tarcklövés hirdette urbi et orbi, hogy szép reményünk valóságá lett. Viharban tört ki a lelkesedés; s az érzelemvihar atmoszférája a legszebb csépekben talált enyhülést: megválasztott képviselünk könyeiben.

De csakhamar magához tért elfoglaltságából; s visszanyerte költői lelke egész találékonyágát és képzelete egész erejét. Lelke a természet képeinek szemleletére ragadta. És nem látott mezőt virág nélkül; nem látott virágot illat nélkül. A természet képei mind azt susogták, hogy az erdő, lombja nélkül, sivatag látvány; hogy, bár erőteljes fa, korona nélkül, elsomorító tapasztalat. Fű is kihalt, ha éjjeli harmat nem öntözegeti. S valamint a harmat a fűnek, illat a virágnak, virág a mezőnek, lomb az erdőnek, korona a tölgynek: épp oly nélkülözhetetlen kelleke a választásnak, kiegészítője az alkotmányos jognak . . . a tokány. Az a sokszor megtámadott, megárgalmazott, kigunyolt, de annál jobb tokány. Ha egyébként tordai sült is: választáskor még is csak tokány. A választók egy része sonkát és tordai pecsenyét tokányozott reggelire, más része pedig sört kavézott hus-süteménnyel. Egymást érték a felköszöntők, és kitünt az én fentebbi tapasztalatom alaposága, hogy képviselőnknek nemcsak jó borát, hanem összes kiváló tulajdonságait napfényre hozta a választás. Azok a beszédek, melyekkel választóit üdvözölte, valóságos gyöngyei voltak a lelkesen előadott szónoki rögtönzéseknak. Megtalálta magát újból egész képviselői rátermettségében. S aztán egész napon át folyt a dikció-áradat, mely a legerősebb alapon álló ellenvéleményt is megingathatta volna, ha egyáltalán állott volna valaki erős alapon, vagy ellenvéleményen. Mindenki megegyezett abban, hogy bár sok helyt volt az országban egyhangú választás; de a miénknel szebb nem lehetett. Hanem azért mi csak bizonyoztunk mellette ékesen és terjedelmesen.

L. I.

egyik jellemző epizódja volt az, hogy Reiner Zsigmond egyik bizalmi férfa már délelőtt 11 óra tájban feleslegesnek találta számolgatni: hányan szavaznak le az ő „biztos” választói közül Werner Gyulára, ki több mint ötszörös többség bizalmából lett másodsor is e kerület szeretett képviselője, míg ellenben a Reiner választói letépték tollaikat, elhanyagolták zászlóikat s gunyhahota között igyekeztek eltűnni a láthatárról, csak hogy ne hallják a Werner Gyula választóinak jellemző kortes-nótáját:

Aki tisztességes ember,  
Lelkét soha sem adja el.  
Aljas hitvány sebonnai,  
Ki pénzért meg leszavazni.  
Abezug Reiner,  
Éljen Werner!  
Abezug Reiner,  
Le vele!

Werner Gyula a jelöltünk!  
Reiner Zsigmond nem kell nekünk.  
Nem küldjük őt fel Pestre,  
Menjen el Jeruzsálembe!  
Abezug stb.

Werner Gyula szegény ember,  
Nem szerzett vagyont nyulbőrrel,  
Nem is vesz meg minket pénzzel,  
Mevett régen szép lelkével!  
Éljen Werner!  
Abezug Reiner,  
Éljen Werner!  
Éljen ő!

Fel 4 óra után, midőn a választási elnök dr. Werner megválasztottak jelentette ki, az igazi örömtől lelkesült választók nagy küldöttsége indult hosszú kocsis-sorral, lobogókkal Czelnára, az ott tartózkodó képviselőjükért, Oelberg Gusztáv lovag, bányakapitány vezetése alatt, ki lendületes beszédben adta tudtúl a választás fényes eredményét. A Magyar-Igenbe érkező képviselőt lelkes fogadtatás várta, s midőn Molnár Károly vál. elnök átadta a közbizalom nyilvánulását igazoló mandatumot, Werner köszönő szavait szűnni nem akaró eljen és szetreszke követte. A nagy választó közönség ezután kocsin Sárdra, onnan külön vonaton Zalathnára utazott, hol a vasuti állomásnál nagy közönség, szép hölgykoszoru várta és üdvözölte a népszerű képviselőt eljenzéssel, virágcsokrokkal. Nagy lakoma zárta be az ünnepi napot, melyen egy szeretett képviselőnkre, mint a választó közönségre, a választási elnökre, a közélet kiváló vezetőira, Zalathna szeretetreméltó hölgyeire számtalan pohárköszöntő hangzott el. Szívből örvendünk, hogy dr. Werner Gyulát ismét a magunkénak vallhatjuk az egész kerület lelkesedéssel megnyitkozott közbizalmából, kire nemcsak mi, hanem országosra nagyon sokan büszkeséggel és jogosult várakozással tekinthetnek a nemes eszményekért hevülni, lelkesülni tudó becsületes hazafiak közül.

#### Dr. Ebergényi Sándor választása.

Vármegyénkben október hó 3-án volt az utolsó választás. Abrudbánya-Verespatak fényes diadallal, óriási lelkesedéssel 103 szótöbbséggel választotta meg hű fiát: dr. Ebergényi Sándort, ki ellen Malenszki bányabiztos próbált — előre láthatólag — annyira rossz sikerrel szerencsét, hogy pl. Verespatakról, Kornáról egyetlen szavazatot sem kapott. Amidőn a választás be lett fejezve, melyről a verespatakiak közül csak 2 beteg volt kénytelen elmaradni, a választók nagy tömege, kísérvé a lelkesen tüntető lakosságtól, Nickel János bányanagygyal élén, zenezőval, lobogókkal vonult, hogy szeretett képviselőjüknek tudtúl adják az eredményt, kit dr. Ürmössy Károly ügyvéd üdvözölt, felhíván a mandatum átvételére. Az abrudbányai bájos hölgyek óriási virág-csokrokkal fejezték ki keblök meleg érzelmeit a mélyen meghatótt képviselő előtt, kit még nagyobb, szinte páratlan megtiszteltetés ért akkor, midőn dr. Ürmössy és Dávid Samu derék választópolgártársakkal virágokkal díszített kocsiába ült: a választók ugyanis kifogták a lovakat és óriási eljenriadal között vonták a városházig hol Molnár Albert választási elnök számos választóval várta. Szép, lelkes beszéddel nyújtotta át Molnár elnök a mandatumot Ebergényinek, ki mély hálával fogadta a szép kitüntetést, s azután mély hatást keltett beszédet intézett választóihoz s az egész közönséghez. Délután 2 órakor 300 terítékű bankett volt Erdős vendéglőjében, melyen szebbnél szebb lelkes köszöntők hangzottak el. Estére szülővárosába utazott dr. Ebergényi, kit hosszú kocsisorral kísérték választói. Verespatak fényesen ki volt világítva, s midőn a bevonulás kezdetét vette, üdvölvések sortűze reszkettette meg a levegőt, ezerszeresen visszhangozva a bércekről. Lobogó faklyákkal, hatalmas diadalkapu alatt fogadta kedves szülőttjét Verespatak nagya-aprja lelkes eljenzések között, kit Nagy Pál szolgabíró köszöntött szívből fakadó szavaival, mi-

alatt a hölgyek virággal, csokrokkal szórták tele kocsiját. Igazi diadallal volt ez az édes otthonig Anyai bizonyos, hogy dr. Ebergényi Sándor választói fényesen megczófolták azt a régi közmondást: nemo profeta in patria sua! Éljenek!

#### A marosujvári választás.

A marosujvári választókerület is egyhangulag tisztelte meg mandatummal a vármegye legnépszerűbb főurat, gróf Bethlen Sándort. A rövid — törvény-szabta felőrat igénybe vevő — aktus után a választók lelkes eljenzése között hirdette ki Fritz Pál választási elnök az egyhangú eredményt és 30 kocsin ment a választók küldöttsége a képviselőért a szomszédos Veresmartra s hozta be impozáns menetben lelkes választói körébe, kik elhalmozták a mandatumot-ékes szavakban megköszönő képviselőt a tisztelet, ragaszkodás, szeretet minden látható jelével. Délben négy helyiségben vendégelte meg választóit az új képviselő, kit az igazi szeretet és bizalom juttatott mandatumhoz s kit a távolból is többen kerestek fel üdvözlő sürgönyökkel, néhányan pedig a központból személyesen.

#### Szőcs Pál képviselő választása.

Alvinczen a kerület falvaiból csaknem teljes számban és külön vonaton besereglett választók nagy tömege az osztatlan szeretet és ragaszkodás szakadatlan megnyilatkozásai közepette kiáltotta ki egyhangulag Szőcs Pált, az eddigi szabadelvű képviselőt, kivel szemben ellenjelölt az egész választási mozgalom alatt szó sem volt. A tiszta és szívből eredő mandatumot Benedek Károly választási elnök remek beszéd kíséretében nyújtotta át a magyar, román és szász választó-polgárok zúgó eljenzői közepette a könnyekig meghatótt képviselőnek, ki az igazi háltól áthatott szavakban köszönte meg választói bizalmát magyar, német és román nyelven. Alvincz egész napon mozgalmas képet nyújtott; a zászlók, tollak erdeje, az ünnepi ruhába öltözött nép, a számtalan falusi zenekar, egyenruhás tüzoltók festői képet nyújtottak, s egész napon példás rend uralkodott. Délben három külön helyiségben 600—700 személy részére terítettek és a vigasság késő estig tartott, mikor a választók impozáns faklyás-zenével tisztelték meg a képviselőt és szintén jelen levő kedves nejét. Szép, igazi családi ünnepe volt e napon Alvincznek.

#### A vizaknai választás.

Kössünk gyászfátyolt e szép multu, jobb sorsot érdemelt város nevére. Amit a mi-igeni választókerületbeli Reiner-féle eljárásról hallottunk, az mind Kismiska Hámosi László szemérmelenséggel határos támadásához, melylyel e kerület jó hírnevét alaposan tönkre tette. No de nem sokáig! Elég az hozzá, hogy ez a teljesen ismeretlen, néhány nap előtt Aradmegyéből ide toppant talaki 159 darab megvásárolható választót és ezek között — oh szegény! — 18 magyar embert fogdosott össze s ezekkel leverte Zeyk Gábor 84, Söpkéz Sándor, 33, Hartmann és Brodi 13 szavazatát. A Curia, reméljük, példásan fog eljárni ez ügyben, mert így visszaelni az alkotmányos, szabad választási joggal, igazán botrány.

—a

## Levelezés.

### Thalia a vidéken.

(Maros-Ujvár.)

Pótolhatatlannak hittük műkedvelő-társulatunk rendezőjének távozását, és gyanlón azt hittük, hogy többször nem lesz részünk műkedvelői színi-előadásban, és ime fényesen kitűnt, hogy aggodalmunk alaptalan volt.

Műkedvelő-társulatunk egyes kiváló tagjai föltették magukban, hogy nem hagyják a társulatot szétbomlani, hanem — fáradságok árán is — de összetartják. Ami nemcsak szép, hanem dicsérendő dolog is, különösen ilyen helyen, mint Maros-Ujvár, ahol a műkedvelő-társulat előadása nemcsak szórakoztat, hanem missziót is végez, az egyes nemzetiségi elemeket némileg, úgy, ahogy, összetartja.

Legujabban egy francia vigjátékok adtak elő üyes, tapintatos szereposztással. A szereplők pedig, nem kivéve fáradságot, teljes sikerrel működtek.

Olyan kifogástalan alakításokat láttunk, hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelték. Pedig tudvalevőleg műkedvelőkkel szemben csak a titkos kritika járja, az pedig sokkal élesebb, mint a nyilvános; és még az is le volt fegyverezve, mert többen nyilatkoztak úgy, hogy „Ezt csakugyan nem hittük volna”; pedig ez a titkos kritika legmagasabb elismerése.

Mindenesetre az is okos gondolat, hogy egyelőre kiváltképpen a vigjátékokat kultiválják. Mert ez a könnyebb műfaj kevésbé veszélyezi a kezdő szereplőket,

és kevesebb lámpalázzal kell küzdeniök, ha egyszerűbb tendenciójú darabba kell beleilleszkedniök.

Másrészt pedig a közönség is szívesebben néz vigjátékokat, és ezzel a tényezővel is számolniök kell, mert a műkedvelő-társulat anyagilag is a kezdet nehézségeivel küzd.

Különbén a szereplők mindnyájan minden igyekezeteket arra fordították, hogy a kevéssé értékes darabnak teljes érdekességet adjanak, és ez pompásan sikerült.

Szóval az előadás jó volt, és foglalóuak a jövőre pláne kiváló. A rendező intelligenciája már előre is biztosítékokat nyújtott arra, hogy nem megy tulzásba a jó izlés rovására, ami az eddigi előadásokban olykor megtörtént, és ami vigjátékoknál gyakran megtörténik, hogy a karzati közönség kedvéért néha vaskos tulzást is megengednek maguknak.

„Jakab urfi” volt a darab címe, vigjáték ugyan, de nehol a bohózatba csap át. Nem valami kiváló műbecsű alkotás, hanem hát egy kezdő vidéki műkedvelő-társulat nem is válogathat egyelőre a legkiválóbbak közül, lévén sok oldalról meglehetősen szűk határok közé szorítva.

Hisszük, hogy ha anyagilag is jobban fognak állani, bármint jeles és komplikált darabbal sem fognak szégyent vallani.

Most is mindnyájan jól iparkodtak és jól játszottak. Hogy némelyek az átlagnál is jobbak voltak, mint pl. a címszerep személyesítője, ki szerepét oly szépen és finom nuanceirozással adta, hogy igazán valódi műélvezetet nyújtott: az kétségtelen, valamint partnere is igen kedves volt.

Mi pedig, nagyérdemű és hálás közönség, csak azt mondjuk teljes szívvel, hogy „a mielőbbi vizionlátásra”.

Nemo.

## Vegyes hírek.

— **Hymen.** Tulogy Zoltán vármegyei alszámvevő a napokban eljegyezte özv. Bartha Lajosné nagylaki földbirtokosnő, jelenleg nagyenyedi lakos szép és kedves leányát, Saroltát. Gratulálunk!

— **Sikorszki Jakab,** özv. Sikorszkiné derék fia, mint örömmel értesülünk, teljes sikerrel tette le a gépészmérnöki vizgát Budapesten. Gratulálunk.

— **Jótekonycélú műkedvelői előadás Balázsfalván.** Kellemes meglepetést szerzett nekünk egy nagy sárga színű színlap, mely Lukács József rendező buzgóságából azt hirdeti, hogy egy műkedvelő lelkes kis magyar társulat f. hó 6-án, vasárnap, előadja Monostori Károly 3 felvonásos énekes népszínművét, „Az utolsó kenet”-et, amit a t. rendező unokaöccse, a szerző engedelmével hoz színré az „Univers” szállóban a Balázsfalván építendő ev. ref. templom javára. Nagyon szívesen ajánljuk e jóakaratu törekvést Balázsfalva és vidéke szíves pártfogásába, s örvendénük ha a sikerről is kedvező értesítést nyerünk.

— **Czipész szabászati tanfolyam.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az érdekeltek tudomására hozza, hogy Kolozsvárt a keresk. Miniszter ur ő Nagyméltósága és a kolozsvári kereskedelmi és iparkamara támogatásával szervezett czipész szabászati tanfolyam a felügyelő bizottság határozata alapján f. évi október hó 7-én nyílik meg, s azon a jelentkezők nagy száma miatt ez alkalommal csupán segédek vehetnek részt. A mesterek külön tanfolyama pedig az 1902 év január, február hónapjában lesz megtartva. A segédek tanfolyamán az előadások 6 hetig fognak tartani és pedig hétfőn, szerdán, pénteken és vasárnap, a hétköznapokon esti 8—10 órákban, vasárnap pedig d. e. 10—12 óráig. A részvétel teljesen ingyenes, csupán a tanszerek mérsekelt beszerzési költsége fogja terhelni a hallgatókat. Tanhelyiség a róm. kath. Status palotájában egyik földszinti helyiségben van berendezve. A tanfolyamon részt venni akarók jelentkezzenek Lengyel Károly kolozsvári czipész mester (Unio u. 12 sz.) üzlethelyiségében, kit a keresk. miniszter ur a tanfolyam vezetésével megbízott, vagy a kolozsvári czipész-segédek szakegyleténél. A tanfolyam eredményes látogatásáról a résztvevők a tanfolyam befejeztével látogatási bizonyítványt nyernek.

— **Szabászati tanfolyam szabók részére.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az érdekeltek tudomására hozza, hogy a Kolozsvárt ez év október hónapjában megnyitni tervezett szabó-tanfolyam rendezése — a felügyelő bizottság határozata alapján — az 1902 év január, február hónapokra lőn elhalasztva. Azok számára tehát, akik a részvételre már jelentkeztek, jelentkezésük előjegyzésben marad s a tanfolyamra történő további jelentkezésre később fogja kamaránk az érdekelteket figyelmeztetni.

— **Fakereskedőink figyelmébe.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara felhívja az érdekelteket

reskedők figyelmét a m. kir. posta és távirat intézet részére 1902 évben szükséges 1893 drb. 10 méter, 22.400 drb. 8 méter és 23.634 drb. 6,5 méter hosszú telítetlen, továbbá 800 drb. 10 méter, 2100 drb. 8 méter és 17.700 drb. 6,5 méter hosszú mennyiség szállítására. Az ajánlatok a kereskedelmi minisztérium segédhivatali igazgatóságához f. évi október 20-ig nyújtandók be. Feltételi füzet és bővebb felvilágosítás szereshető a m. kir. posta és távirat vezérigazgatóságánál Budapesten Albrecht-ut 3/5 sz. II. em. 6. ügyosztály.

— **Bacillusok az evőeszközökön.** Egy orvosi szaklapban Esmarch német orvosi tudós figyelemre-méltó cikket közölt a betegséget terjesztő eszközökről: kés, villa, kanál terjesztik a bacillusokat. Esmarch egy villát tudóvész-bacillusokkal megfertőztetett, azután ötven fokos meleg vízbe tette. Kivéve, szorosán megtörölte a villát és mégis azt tapasztalta, hogy a villán maradtak a bacillusok. Már pedig az ember szájpadaiban legszivesebben tartózkodnak a különböző bacillusok és onnan jutnak az evőeszközökre. Az egyszerű tisztogatás nem használ. Ellenben javasolja a tudós, hogy az evőeszközöket egy percig busz gramm szóda és 50 gramm forró vízből álló oldatban kell hagyni és azután megtörölni. Ez az oldat feltétlenül megöli a bacillusokat. Esmarch követeli, hogy a vendéglőkben, amelyekben leginkább vannak ragalyuk kiteve az emberek, az evőeszközöknek ilyen tisztogatását tegyék kötelezővé.

— **Gabonaművek csirázó képessége.** A gabona csirázó képessége újabb kísérletek szerint különböző időkben szűnik meg. A rozs már 10 esztendő múlva vetésre teljesen alkalmatlan; a buza tovább megtartja csirázó képességet, míg a zab és árpa 10 év múlva is csak oly jó csirázó képességgel bír, mint az első éves mag.

— **A Magyar Könyvtárnak** most jelent meg a szeptemberi sorozata, újabb érdekes és becses füzetekkel gyarapítva ezt a kiváló gyűjteményes vállalatot. A 246. szám a Bródy Sándor nagy érdeklődést keltett regényes színjátékát, a „Höfehérké“-t közli, abban az alakban, amelyben a Nemzeti Színház színpadán játszották nagy sikerrel. A 248. szám Heltai Jenőnek, ennek a rendkívül szellemes, kedves humorú írónak novella-gyűjteménye, Gertie és egyéb elbeszélések címmel, melynek gyöngye az Imperia! tetején című kis dialóg. A 249. szám Faludy Ferencnek, XVIII. századbeli irodalmunk e jelentékeny alakjának, összes verseit teszi hozzáférhetővé. Ehhez a füzethez Ferenczi Zoltán irt hatalmas bevezetést és jegyzeteket. Nagyon érdekes a sorozat Amerikai elbeszélések című füzet (247. szám), amely Bret Harte, Mark Twain és Stockton egy-egy gyönyörű elbeszéléssel gazdagítja a gyűjteményt Szappanos Aladár szép fordításában. A 251. szám Kipling Dsungel Könyvének III. sorozata, képekkel, Mikes Lajos jeles fordításában. A füzetekben lévő ket renék állatmese talán a legszebb terméke Kipling fantáziájának. Végül a 250. szám a Magyar Könyvtár magyarázatos képes Petőfi-kiadását folytatja, Barátság és szerelem I. címmel. A Magyar Könyvtár teljes jegyzéke minden könyvkereskedésben ingyen kapható. Egyes számok, valamint az eddig megjelent számok egyszerre részletfizetésre megrendelhetők Lampel Róbert (Wodianer F. és Fiai) könyvkereskedésében, Budapest, VI. ker., Andrássy-ut 21.

— **Spanyolország** mindig a romantika hazája volt. Már a rómaiak előtt meseországának tűnt fel a dús, gazdag Hispánia. Később a mórak emberi kez munkájával is feldisznítotték a magas hegyek, kék folyók gyönyörű országát. Csodálatos, álomszerű, pilléres, oszlopos, színes, dús, gazdag épületekkel rakták tele a gyönyörű lejtőket, óriási oszlopsorokkal, melyek fején a Korán aranyos, szent betűi csillogtak, melyek mind-egyike a drágakövek valóságos ligete volt. Itt van az Alhambra-ban a 12 stílizált oroszlán mesés kutja, melyeknek fejére örökösen hull a kristálycsöppekké tört víz és eszünkbe jut az északi költő sonettje, mikor a forrás a romok közül oda sóhajt a nézőhöz, hogy

„Csalárdnak mondják a futó habot,  
Hová lett rang, hír, szerelem, dicsőség —  
Lám, minden eltűnt és én itt vagyok.

A sötét, tarka ablakos folyosókon a multak árnyai suhognak s a szel elsóhajt az ablak üvegén és végig-suhog az oszlopsorok közt, hol az utolsó Abencerages vére festette pirosra a padló fehér márványkockáját. És azután egy kihalt világ romjain elmúlt idők borulatlából megint végig ragyog az arany napsugár. Spanyolország hegyormain, újra csodálatos, köcsipkéből épült fehér paloták, a spanyol renaissance kővirágos csodái támadnak a pineák és ciprusok árnyán. A spanyol hatalom meghódítja a szomszédokat, azután elnyulik Amerikába is, hogy azután egy dicsőséges fellobbanással hamvába roszkadjon és egy gyermekkirály kezén tengődjék az egykori világbirodalom.

Erről az országról szól a Nagy Képes Világtörténet 135. füzet.

A 12 kötetes nagy munka szerkesztője dr. Marczali Henrik, egyetemi tanár, ki egyuttal e kötet írója is. Egy-egy kötet ára díszes félbörkötésben 16 korona; füzetben is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadónál (Revai Testvérek Irod. Int. Rt. Budapest, VIII., Üllői-ut 18 sz.) s minden hazai könyvkereskedés utján.

— **Lapunk mai számához mellékelve** veszik olvasóink Vorobicz Kálmán hirdetését az általa nyitott divat-üzletre vonatkozólag. Az új üzletet annál is inkább ajánljuk a közönség figyelmébe, mert szolid árakat ígér.

## Közgazdaság.

### Vármegyénk termés-eredményei az 1901-ik évben.

(Saját tudósítónktól.)

Ha visszatekintünk az idei év szeszélyes időjárására, a nagy téli nedvességre, a tavaszi (május havi) szárazságra, melyet hosszú, mondhatni mindennapi esőzés követett, és végül a pár nap óta tartó rendkívül szép őszi időjárásra; teljes joggal megállapíthatjuk azt, hogy az idei évben a termés-eredmények — az országos átlagokat tekintve — gyenge közepesnek jelezhetők, sok helyen pedig gyenge termés-eredményeket értek el gazdánk vármegyénk területein.

Amily szépen biztattak vetéseink a tavasz elején, éppen annyira csalatkoztunk május végén, június elején, és a tartós esőzés aztán teljesen hátráltatta is azokat fejlődésükben.

Két fő terményünk, a buza és kukorica az, amelyek vármegyénk területén a leggyengébben sikerültek. Többi terményeink az átlag közepes termést értek; gyümölcs-termesünk szórványosan hol jó, hol közepes, néhol, a szilvát kivéve, egész gyenge termést mutat fel.

Sikerült egyes tudósítások és saját megfigyelésem alapján a termés-átlagokat kipuhatolnom, amelyek a gyenge közepes termést jelzik, és melyeket az alábbiakban közlök:

Az alvinczi járásban a buza adott 4 m. m.; a balásfalvi járásban 5 m. m.; a magyarigényi járásban 5 m. m.; a nagyenyedi járásban 5 m. m. (Nagy-Enyed város határában helyenként 7—7,50 m. m.); a marosújvári járásban 4 m. m.; a kisenyedi járásban 4,50 m. m.; a havasvidéken 3—4 m. m. mázsát.

Tehát átlag kat. holdanként alig haladja meg buzatermésünk a 4 métermázsát. Ez bizony csekély átlag, mely mellett az idei buzatermő évünk semmi esetre sem sorozható a jobb évek közé. Többi terményeink: a rozs, árpa, zab, repce, középtermést adtak, a burgonya szintén, bár utóbbi sok helyen a közepén alul maradt.

Kukoricatermésünk most van törés alatt. Átlag gyenge termésre van kilátás, kivéve a korai vetéseket a Maros völgyében, hol a termés jó.

Gyümölcstermésünk, mint már említettem, gyenge közepes, míg szőlőtermésünk (hol a filloxera nem pusztított még, és ahol legalább kétszer perm-estetek) határozottan jónak mondható. A jelenlegi szép meleg napok alatt rengeteg sokat érett a szőlő; a must vetelkedni fog a tavalyival, sőt sok helyen jobb is lesz amannal.

Takarmánytermésünk közepesen sikerült. A réti szénák jó, bő termést adtak; sajnós, a sok eső a minőségnek nagyon ártott. Sarjtermés jó volt, a minőség kitűnő. Takarmány- és cukorrepa gyenge közepes terméssel biztatnak.

A maglóher-termés gyenge, kat. holdanként alig lehet 40—50 kilogrammál többet számítani.

Egy adatom van a cseplést illetőleg a löheruel, amely feltűnően gyenge. Így Alvinczen csak 39 kilogrammot adott.

Végül, ha az ideai termés-átlagainkról a mérleget felállítjuk, azt látjuk, hogy az ideai évben a termények feltűnő ingadozást mutatnak, és sajnós, hogy az értékesítési árak is gyengéknek jelezhetők. Mindezekre természetesen nagy befolyással voltak az egyes gazdaságok éghajlasi fekvései, továbbá a termő talajnak okszerű megművelése.

(y-r.)

Szerkesztőség:

**Dr. MAGYARI KÁROLY TÖRÖK BERTALÁN**

Kiadó:

**Nagyenyedi Könyvnyomda és Papírárgyár részvénytársaság**

Nyomatott a Nagyenyedi Könyvnyomda és Papírárgyár részvénytársaság könyvnyomdájában.

**Szülők figyelmébe!**

Tisztelettel értesítem a nagyenyedi áll. elemi és polgári iskolába járó leány gyermekek szüleit, hogy **Főtér 38.** szám alatt a leányiskola épületben

Oleós hárszabású  
levelezőlapokban.

**könyv- és papír-üzletet**

nyitottam, hol mindenféle iskolai könyvek, iskolatiskák, író- és rajzeszközök oleósan szereshetők be.

Szíves pártfogásukat kérem.

**Knobloch Erzsébet**  
könyv- és papírkereskedése.

Dús választék  
képes-  
levelezőlapokban.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy helyben, a **Magyar-utca 43. számú házban**

**nagy kosáráru-raktárt**

letesítettem, hol az összes gyáramból kikerülő mindenféle kosárárukat a t. vevőközönség rendelkezésére állanak; ugyanazon árak mellett, mint azok eddig egyenest a fejtűntetben levő gyáramnál voltak beszerezhetők.

Kivánatra nagy illusztrált árjegyzékemet ingyen és bérmentve küldöm.

Rendkívüli, az árjegyzékben elő nem forduló tárgyakról — mint pl. a szakmában vágó **díszmű-tárgyak**, a gazdaság körül használatos **kosarak, szekerkesz** stb. — költségvetéssel mindenkor szívesen szolgálok.

Kiváló tisztelettel  
**KRÁLIK VILMOS**  
kosáráru-gyáros.

3610 4—20

**Nagy választék saját készítményű gyermek-kocsikban.**

**Nagy megtakarítás**

érhető el a ruhák vegyszeti festése és tisztítása által.

**Műhelyemet a női ruhák vegyszeti úton való tisztításához a legújabb találmány géppel láttam el.**

A legújabb módszer szerint tisztítok bármily dúsán díszített selyem vagy gyapjú ruhákat minden fejtes nélkül, egészben, szép tisztán és gyorsan, úgy, hogy **színek és állásokat nem hagyják el.**

**VARGA FERENCZ**  
Nagy-Enyed, Alszege-utca 4.

3611 2—20

**Svájci óra-ipar.**

Csak 16 kor.



Szakértőknek, tisztelnek posta-, vasut- és rendőrtisztviselőknél, valamint mindenkinél, kinek jó órára szüksége van, szíves tudomására hozzuk, hogy mi az eredeti genfi 14kar. elektro-arany-plaque remontoir órák „Glas” hűtő-rendszer egyedüli elárulását átvettük. Ezen órák antimagnetikus precíziós szerkezettel vannak ellátva, legpontosabban vannak szabályozva és kipróbálva és minden egyes órárt három évi írásbeli jóváírást vállaltunk. Az órák, melyek három fedélből, egy rugós fedélből (Savonette) állnak, pompás és legdivatosabb kiállításnak és az újonnan felalált abszolút változatlan amerikai goldin ércből készülnek, melyek átvonva, máttal azonosítottak, hogy meg szakértők által sem különbözethetők meg egy 200 korona értékű valódi arany óráttól. A világ egyedüli órája, mely soha sem veszíti el valódi arany kinézetét 10.000 utárrandítást és körülbelül 5000 díszes levelet kaptunk 6 hónap leforgása alatt. Ara egy úri vagy női óráknak csak 16 kor. vám- és bérmentve. Minden órához egy börtök ingyen. Legdivatosabb és legegységesebb arany-plaque-lánok urak és hölgyek részére (nyakláncok is) 3, 5 és 8 korona. Minden meg nem felelő óra kifogás nélküli visszavétel, miáltal semmi kockázat. Széküldés utánvét vagy a pénz előleges beküldése ellenében. — Rendelvények intézendők:

**Uhren-Versandhaus „Chronos“ Basel I. (Schweiz).**  
Levelek Svájcba 25 fill., levelezőlapok 10 filléres bélyeggel ellátva küldendők. — Magyar levelezés.

3610 2—18

## BALLA BÉLA

főváros mintájára berendezett friss hus és finom hentes-  
áru különlegességek üzletét ajánlja.

Hol található naponta frissen vágott legjobb minőségű marha-, borjú-, sertés- és juh-hus, ugyancsak finoman páczolt sonka, nyelv és mindenemű húsfelek; fehér sózott, füstölt és paprikázott szalonnák, hazi olvasztású sertés-zsír. Többféle finom kolbász-áru, szalvaladé és tormás-virsli.

A t. fogyasztó közönség szíves figyelmébe kívánom ajánlani, hogy üzletem újalakításánál hentes-műhelyem is újabb találmányu gépekkel láttam el, hol kiváló szakismeretű egyének által készülnek finom hentes-áruim, melyek felülmúlhatlanul jobbak, mint az idegen helyekről ide hozott és másod vagy harmad kézből megszerezhető hentes-áruk.

Előnyösen ismert jó hírnevű üzletemben személyes vezetésem alatt történik egy kiszolgáló, mint minden ami nagybecsű vevőim teljes megnyugtatására szolgál, hogy minden irányban figyelemmel és pontossággal lesznek kiszolgálva.

Szalonna és zsír nagyban vételénél igen előnyös árkedvezmény nyújtatik.

Szíves pártfogásukat kérve, nagybecsű vevőköröm figyelmébe ajánlva magam

kiváló tisztelettel

**BALLA BÉLA.**

Nagy-Enyed.

3590 8—\*



Vor Gebrauch von Feolin. Nach Gebrauch von Feolin.

Mihőhogy használja a „FEOLIN“-t.

Kérdezze csak házi orvosát, hogy a „FEOLIN“-nem-e a legjobb kozmetikai szer a kéznek, a hajnak és fogaknak! A legbiztonságosabb arc és a legcsináltabb kezek előkészítő, ápoló, finomságot és alakot nyújtó „Feolin“ használata által. A „Feolin“ 42 legnemesebb és legfrissebb növényből előállított szappan. Jótállunk továbbá, hogy az arc redői és ráncai, bőrártás (mitesser) és ar-pörseccsek (wimmerli) stb. a „Feolin“ használata által nyomtalanul eltűnnek. A „Feolin“ legjobb hajszívó — hajápoló — és hajszépitő szer, megakadályozza a hajhullást, a megkopaszodást és a fejbetegségektől megóv. A „Feolin“ egyben a legtermészetesebb és legjobb fogtisztító szer. A ki a „Feolin“-t átandón szappan helyett használja, fiatal és szép marad. Kötelezzük magunkat pénz azonnali visszatérésére. Ha a „Feolin“ használata nem sikerül. Egy darab ára 1 kor., 3 darab 2.50 kor., 6 darab 4 kor., 12 darab 7 kor. Egy darab utáni portó 20 fillér, 3 darabon feltűnő 30 fillér. Utánvétől 60 fillérrel több. Megrendelhető FEITH N. tórák városában Bécs, VII., Mariabilderstr. 38.

3490 2—32

## EURÓPA SZÁLLODA



3609

GYULAFEHÉRVÁR.

4—6

Első rangú szálloda.

30 szoba

villany-világítással,

1 kor. 60 fill.-től feljebb.

Kitűnő konyha, tiszta szobák, mérsékelt árak.

**HAAS VILMOS**

szállodás.

## Nagyenyedi kisegítő takarékpénztár r.-t.

Alaptőke: 200,000 korona.

Elfogad betéteket évi 5%-ra. Előnyös kölcsönt nyújt váltóra és betáblázásra.

Nyitva minden hétköznap délelőtt 9—12 óráig.

3570 14

## KIS HIRDETÉSEK.

Minden hirdetés 10 szóig 40 fillér, azon túl minden szó 4 fillér. A hirdetés bélyegdíjmentes. Levélbeli tudakozódásra szívesen válaszolunk, ha postabélyeg mellékeljük. Hirdetéseket a kiadóhivatal vesz fel.

Aki állást vagy személyzetet keres, küldje be címét a német helyszerzőnek a következő címmel: **Stellen-Boten Braunschweig.**

## Zamatos Cuba-kávé fél kiló 70 krtól kezdve kapható!

Tisztelettel tudatom, hogy 32 éves üzletemet

főteri saját házamba költöztettem át,

a megyei hiddal átellenben, — hol is szép tiszta, kényelmes, világos és kellő nagy helyiségben vannak, nagy részben újonnan érkezett cizkikem minden kívánalomnak megfelelőleg berendezve és így a gyors kiszolgálás biztosítva van. Mivel pedig a nagy házbért nem kell az árakra számítanom, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy az összes árukat jutányosabban árusíthatom el. Tisztelt vevőimet — kiknek 32 éves szíves pártfogásukat a legalázatosabban megköszönöm — kérem ezen jóságos támogatásukkal új üzletemet is megajándékozni.

Az új üzlet május hó 6-án nyílt meg.

Egyben bátorkodom tudatni, hogy mindenkinek, ki üzletemet becses látogatásával megtisztelni sziveskedik, vásárlásához kellemes ajándékot fogok mellékelni.

Szíves köszönetemet ismételve, becses látogatásukat kérve, maradok

teljes tisztelettel:

**BISZTRITSÁNY LAJOS.**

3312 41—52

Aussigi legerősebb rézgáicz és permetező-gépek, beocsini román- és portland-czement leszállított áron szintén kaphatók.

Egy Wertheim pénzes-szekrény íróasztallal olesó áron eladó.

Bármily cizkikre megrendelést elfogadok és gyorsan megszerzek.

Hazai ipar!

Magyar gyártmány!

## „Emke“ padló-fénymáz.

Nem kell osztrák, nem kell német, nem kell külföldi gyártmány, hanem vegyünk Berkes-féle „Emke“ padlófénymáz, s így elérjük, hogy kitűnő, legjobb magyar gyártmányt kaphatunk s e mellett kiváló közmívelődési célt szolgálunk, mert 5% az „Emke“ javára szolgál.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: rögtön szárad s így a fényezett szoba már 1 óra múlva használatba vehető.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: szagtalan, tehát nem kell a kellemetlen terpentin-szagot napokig a szobákban tűrni.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: mosható, s szárazra törölve fénye meg fokozottabb.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: víztől nem lesz foltos, mint a többi fénymáz.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: fényét a többi hasonló gyártmányok között legtovább tartja, tehát legtartósabb.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: üvegkeménységűvé válik s így legkevésbé kopik.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: szeszszel hígítható.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: kitűnően alkalmas konyha butorok és más erős használatnak kitett tárgyak mázolására.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: a ragadós padlókat szárazzá teszi.

Gyártás és főcladási hely:

**Berkes Bertalan, Nagyvárad.**

Eladási hely: 3551 10—10

Harmath Miklós ur keresk. Nagy-Enyed.

Inczeffy Albert gyógyszerész ur Tövis.

Kúti István ur keresk. Felvincz.

## Tángel József ezelőtt Vajda Péter általános közkedveltségnek örvendő férfi- és női divat-üzlete

NAGY-ENYEDEN.

Ajánlja az őszi és téli, valamint iskolai idényre már teljesen beérkezett igen sok szép és olesó újdonságait, u. m.:

**Férfi- és fiu-kalapok, ingek, gallérok, nyakkendők, Kézélők, zsebkendők, a legjobb és a legtartósabb czipők, harisnyák, Alsóruházatok és férfiruha-kelmék** igen nagy választékban.

Nemkülönbön raktárom *női divat-osztályát* a legújabb

**Színes és fekete selymek, bársonyok,**

**Gyapju és gyapot ruhaszövetek,**

**Fekete női ruhakelmék,**

**Flanelek és nagyon szép mosó barchetok,**

**Téli kendők, sálók,**

**A legújabb ruhadíszek, béllés stb. stb. árukkal dusan felszereltem és azt olesó szabott áron bocsátom a n. é. hölgyközönség rendelkezésére.**

A midőn még igen tisztelt vevőimnek üzletem iránt már eddig is tanúsított szíves bizalmát megköszönöm, igérem, hogy azt jövőre is kiérdemelni és megtartani mindig főtekrévemnek tartom.

Magam a n. é. közönség jóindulatu pártfogásába ajánlva, maradok

kiváló tisztelettel

**Tángel József.**

3594 4—12